

ترجمه و برداشتی

از:

قرآن مجید

جزوه نود و نهم

ترجمه و برداشت: از استاد سید حسن ابطحی

تنظیم موضوعی: جمعی از دانشمندان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ
وَالسَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ لَا سِوَا عَلَى
بَقِيَّةِ اللَّهِ رُوحِي وَأَرْوَاحُ الْعَالَمِينَ لِتُرَابٍ مَقْدَمِهِ الْفِدَاءُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پیشگفتار

این جزوه باموضوع بندی مسئله «تزکیه نفس» از آیات قرآن تنظیم شده و هر آیه ای که مربوط به موضوعی از این علم است بعد از همان آیه ترجمه شده و سپس برداشتی از آیات در فصل جداگانه ای ارائه داده شده است. و بخاطر آنکه مباحثمان فعلاً در مسائل تزکیه نفس است قبل از مسائل اعتقادی آیاتی که مربوط به مراحل تزکیه نفس است در این جزوه آورده شده است.

ضمناً نباید گمان کرد، آنچه را که در اینجا می نویسیم تفسیر آیات قرآن بوده و یا حتی توضیح قرآن است. بلکه فقط یک نوع راهنمایی است که برای تدبّر بیشتری در قرآن و توجّه دوستان به سخنان حضرت حقّ جلّ و علایادآوری شده است.

تا ان شاء الله سالکین إلى الله با تأمل زیادتری موفّق به قرائت قرآن گردند. و ضمناً آیاتی که در این جزوه قرائت می شود جابجا شده و تنظیم موضوعی گردیده است.

یعنی اگر شما بخواهید آیانی که مربوط به تزکیه نفس است را پشت سر هم قرائت کنید به ترتیب قرآن مجید در این جزوه آورده شده است و بعدها سایر آیات که مربوط به عقاید و فروع احکام است در جزوات جداگانه ای آورده خواهد شد ان شاء الله.

به امید موفقیت و السلام

سید حسن ابطحی



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

«سورة مباركة محمد ﷺ»

آيات ١١ - ١١ از سورة مباركة محمد ﷺ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ❁

الَّذِينَ كَفَرُوا وَ صَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَاهُمْ ﴿١﴾ وَ الَّذِينَ آمَنُوا وَ
عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَ آمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ كَفَرَ
عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَ أَصْلَحَ بِهِمْ ﴿٢﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَ
أَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ
أَمْثَالَهُمْ ﴿٣﴾ فَإِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبَ الرِّقَابِ حَتَّى إِذَا أَثْخَنْتُمُوهُمْ
فَشُدُّوا أَلْوِثَاقَ فِئَامًا مِّنَّا بَعْدُ وَ إِمَّا فِدَاءً حَتَّى تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ذَلِكَ
وَ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَانتَصَرَ مِنْهُمْ وَ لَكِنْ لِيَبْلُوَا بَعْضَكُمْ بِبَعْضٍ وَ الَّذِينَ قُتِلُوا
فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَاهُمْ ﴿٤﴾ سَيَهْدِيهِمْ وَ يُصْلِحُ بِهِمْ ﴿٥﴾ وَ
يُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا هُمْ ﴿٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنِ تَنْصُرُوا اللَّهَ
يَنْصُرْكُمْ وَ يَثْبِتْ أَقْدَامَكُمْ ﴿٧﴾ وَ الَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعَسَا لَهُمْ وَ أَضَلَّ

أَعْمَاهُمْ ﴿٨﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أُنْزِلَ اللَّهُ فَاحْبَطَ أَعْمَاهُمْ ﴿٩﴾ أَلَمْ

يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللَّهُ

عَلَيْهِمْ وَ لِلْكَافِرِينَ أَمْثَالُهَا ﴿١٠﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَأَنَّ

الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ ﴿١١﴾

ترجمه آیات ۱۱-۱

«به نام خداوند بخشنده مهربان»

کسانی که کافر شده‌اند و راه خدا را می‌بندند، خدا اعمال آن‌ها را از بین می‌برد. (۱)

و کسانی که ایمان آورده‌اند و اعمال صالح انجام داده‌اند و بر آنچه بر «محمد» نازل شده است، ایمان آورده‌اند و آن از طرف پروردگارشان حق است، خدا سیئات آن‌ها را جبران می‌کند و حال و کارشان را اصلاح می‌نماید. (۲)

آن به خاطر این است که کسانی که کافر شده‌اند، از باطل پیروی می‌کنند و قطعاً کسانی که ایمان آورده‌اند، از حقی که از سوی پروردگارشان رسیده پیروی می‌کنند. خدا این چنین برای مردم مثالهایشان را می‌زند. (۳)

پس وقتی با کسانی که کافر شده‌اند ملاقات کردید، گردنهای (آن‌ها) را بزنید تا زمانی که آنان را درهم کوبیدید پس اسیران را محکم ببندید یا بر آن‌ها منت گذارید و آزادشان کنید و یا فدیة بگیرید تا آن که اهل جنگ سلاحهای خود را زمین بگذارند. آن است و اگر خدا می‌خواست آن‌ها را مجازات می‌کرد، ولی خدا می‌خواهد که بعضی از شما را بوسیله بعضی امتحان کند و کسانی که در راه خدا کشته می‌شوند، خدا هرگز اعمالشان را ضایع نخواهد کرد. (۴)

به زودی هدایتشان می‌کند و کار و حالشان را اصلاح می‌فرماید. (۵) و آن‌ها را در بهشتی که به آن‌ها معرفی کرده، داخل می‌کند. (۶)

ای کسانی که ایمان آورده‌اید، اگر خدا را یاری کنید، خدا شما را یاری می‌کند و قدمهائتان را محکم می‌فرماید. (۷)

و کسانی که کافر شده‌اند، مرگ بر آن‌ها باد و (خدا) اعمالشان را نابود کند. (۸)

آن به خاطر این است که آن‌ها آنچه را که خدا نازل کرده، نپسندیدند، پس اعمالشان را خدا باطل کرد. (۹)

آیا پس سیر و سفر در زمین نکرده‌اند تا ببینند عاقبت کسانی که قبل از آن‌ها بوده‌اند چگونه است؟ خدا آن‌ها را نابودشان کرد و برای کافران امثال این مجازاتها خواهد بود. (۱۰)

آن برای این است که قطعاً خدا مولای کسانی است که ایمان آورده‌اند و حقیقتاً برای کافران مولائی نخواهد بود. (۱۱)

برداشت از آیات ۱۱ - ۱ (رسول اکرم ﷺ الگواست)

- ۱ - هیچ گاه به خاطر کفر و کفرانش راه خدا را بر مردم نبندد.
- ۲ - به آن چه بر پیامبر اکرم ﷺ نازل شده ایمان کامل داشته باشد و عمل صالح را ترک نکند.
- ۳ - بداند که راه رسول اکرم ﷺ حق است و آن چه آورده از جانب خدا است پس باید به آن‌ها عمل کند تا گناهانش جبران شود و کارهایش اصلاح گردد.
- ۴ - بداند راه و روش کفار، باطل است و سالکین الی الله به خاطر ایمانشان به پروردگار، پیروی از حق می‌کنند.
- ۵ - باید مسلمانان به خاطر حفظ اسلامشان با شدت با کفار روبرو شوند تا خدای تعالی به آن‌ها کمک کند و دست آن‌ها را بگیرد تا از راه صحیحشان دور نگردند و خدای تعالی آن‌ها را با بهشت آشنا کند و آن‌ها را در آن مخلد گرداند.
- ۶ - بداند که اگر خدا را یاری کند خدا او را کمک می‌کند و قدمهای او را در راه رسیدن به کمالات استوار می‌فرماید.
- ۷ - اگر کفران نعمت پروردگار را بکند و به حقایق کافر شود اعمال خویش هم نابود می‌گردد.
- ۸ - روی زمین سیر و سفر کند تا عاقبت کسانی که در قبل بوده‌اند و به خدای عظیم کفر ورزیده‌اند ببیند و خود را از بدبختی نجات دهد.
- ۹ - باید بداند که بیهوده گی و سرگردانی برای کسانی است که رهبر الهی ندارند. ولی کسانی که رهبرشان خدا و پیغمبر ﷺ و ائمه اطهار (ع) می‌باشند سرگردان نیستند و راه و روش صحیح را می‌شناسند.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
 الْأَنْهَارُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوًى
 لَهُمْ ﴿١٢﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْيَتِكَ الَّتِي أَخْرَجَتْكَ
 أَهْلَكْنَاهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ﴿١٣﴾ أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّهِ كَمَنْ زُيِّنَ لَهُ
 سُوءُ عَمَلِهِ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٤﴾ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ
 مِنْ مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِنْ حَمْرٍ لَذَّةٍ
 لِلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِنْ
 رَبِّهِمْ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيًّا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ﴿١٥﴾ وَ مِنْهُمْ
 مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَا
 ذَا قَالَ آتِنَا أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٦﴾ وَ
 الَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ ﴿١٧﴾ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ
 أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا فَأَنَّىٰ لَهُمْ إِذَا جَاءَهُمْ ذِكْرَاهُمْ ﴿١٨﴾ فَاعْلَمْ
 أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ

ترجمه آیات ۱۹ - ۱۲

قطعاً خدا کسانی را که ایمان آورده‌اند و اعمال صالح کرده‌اند، در بهشتهایی که از دامنشان نهرها جاری است داخل می‌کند و کسانی که کافرنند، بهره‌ای که از متاع دنیا می‌برند، این است که می‌خورند، همان طوری که چهارپایان می‌خورند و آتش جایگاه آن‌ها است. (۱۲)

و چه بسیار از قریه‌هائی بودند که قوّت و قدرتش از قریه‌ای که (از آن) تو را خارج کردند بیشتر بود، ما آن‌ها را هلاک کردیم، پس برای آن‌ها یآوری نبود. (۱۳)

آیا پس کسی که دلیل روشنی از جانب پروردگارش دارد، مانند کسی است که عمل بدش برایش زینت یافته و پیرو هوای آن‌ها است؟ (۱۴)

مثل بهشتی که به متّقین وعده داده شده این است که در آن نهرهائی از آبی که بدبو نیست و نهرهائی از شیری که طعمش بر نگشته است و نهرهائی از شراب که لذّتی برای آشامندگان دارد و نهرهائی از غسل تصفیه شده می‌باشد و برای آن‌ها در بهشت از همه میوه‌ها هست و آمرزشی از جانب پروردگارش می‌باشد، مانند کسی است که او در جهنّم جاویدان بوده و از آب جوشانی که اندرونشان را قطعه‌قطعه می‌کند نوشانده می‌شوند. (۱۵)

و بعضی از آن‌ها کسانی هستند که به تو گوش می‌دهند تا وقتی که از نزد تو بیرون می‌روند به کسانی که علمی داده شده، می‌گویند: الان چه می‌گفت؟ این‌ها کسانی هستند که خدا بر دل‌های آن‌ها مهر زده و پیرو هوای نفس آن‌ها هستند. (۱۶)

و کسانی که هدایت شده‌اند، خدا بر هدایتشان می‌افزاید و به آن‌ها پرهیزکاریشان را عطا می‌فرماید. (۱۷)
آیا جز این انتظار دارند که ساعت قیامت ناگهان به آن‌ها برسد؟ پس قطعاً شرایط و علائم آن رسیده است، پس یادآوری (و ایمان) به قیامت آن‌ها چه فایده‌ای برایشان دارد وقتی که ساعت قیامت برسد؟ (۱۸)
پس بدان که قطعاً خدائی جز خدای یکتا وجود ندارد و برای گناه خودت و مردان مؤمن و زنان با ایمان طلب بخشش کن و خدا محلّ حرکت و قرارگاه شما را می‌داند. (۱۹)

برداشت از آیات ۱۹ - ۱۲ (دریافت حقایق)

سالک الی الله با توجه به آن چه خدای تعالی در قرآن در وصف مؤمنین و مذمت کفار فرموده باید راه خود را پیدا کند و عقلش را رشد دهد و فکرش را به کار بیندازد و حقیقت را به وسیله برداشتهایی که از آیات فوق دارد، دریافت نماید:

- ۱ - ایمان خود را به خدا و روز جزا کامل کند.
- ۲ - اعمالی که شایسته مقام شامخ انسانیت است داشته باشد.
- ۳ - مانند حیوانات که قدر دان نعمتهای خدا نیستند و می خورند و زندگی می کنند نباشد، که در این صورت جایگاهشان جهنم است.
- ۴ - بداند که موفقیت به قوت و قدرت ظاهری نبوده، بلکه اگر راه خدا را انتخاب نکند خدا می تواند او را هلاک کند و یار و یآوری نداشته باشد.
- ۵ - باید بداند کسی که دارای دلیل و برهانی که از جانب خدا به او رسیده می باشد مانند کسی که اعمال بدش برایش تزیین شده و بی دلیل حرف می زند نمی باشد.
- ۶ - پیروی از هوای نفس نکند و فقط خواسته های خودش را همیشه مورد توجه قرار ندهد.
- ۷ - کسی که اهل تقوی است و در بهشت ساکن است و از همه نعمتهای الهی استفاده می کند مانند کسی که در آتش جهنم مخلد است نبوده و در مقابل این دو از نظر عواقب امور بی تفاوت نباشد.
- ۸ - خود را مانند کسانی که بر دلهایشان در مقابل سخنان خدا و پیغمبر ﷺ مهر زده شده و پیرو هوای نفس اند قرار ندهد، بلکه خود را از دانشمندان و متفکرین قرار دهد. و وقتی قرآن می خواند و یا روایات معصومین (علیهم السلام) را برای او می خوانند خوب دقت کند و آنها را بفهمد تا جایی که بتواند برا اهل علم آنها را مورد بحث قرار دهد.
- ۹ - بداند که اگر هدایت عام الهی را به گوش جان خرید و راهنمایی های پروردگار را با دقت عمل کرد از هدایت خاص پروردگار هم برخوردار می شود.
- ۱۰ - خود را آن چنان در انتظار حضرت بقیه الله ارواحنا فداه قرار دهد که اگر ناگهان آن حضرت ظهور فرمود او صددرصد آماده پذیرفتن آن حضرت باشد.
- ۱۱ - بسیار در راه رسیدن به کمالات از ذکر «لا اله الا الله» با توجه به معنایش و استغفار برای خود و مؤمنین و مؤمنات استفاده کند تا به مقصد برسد.